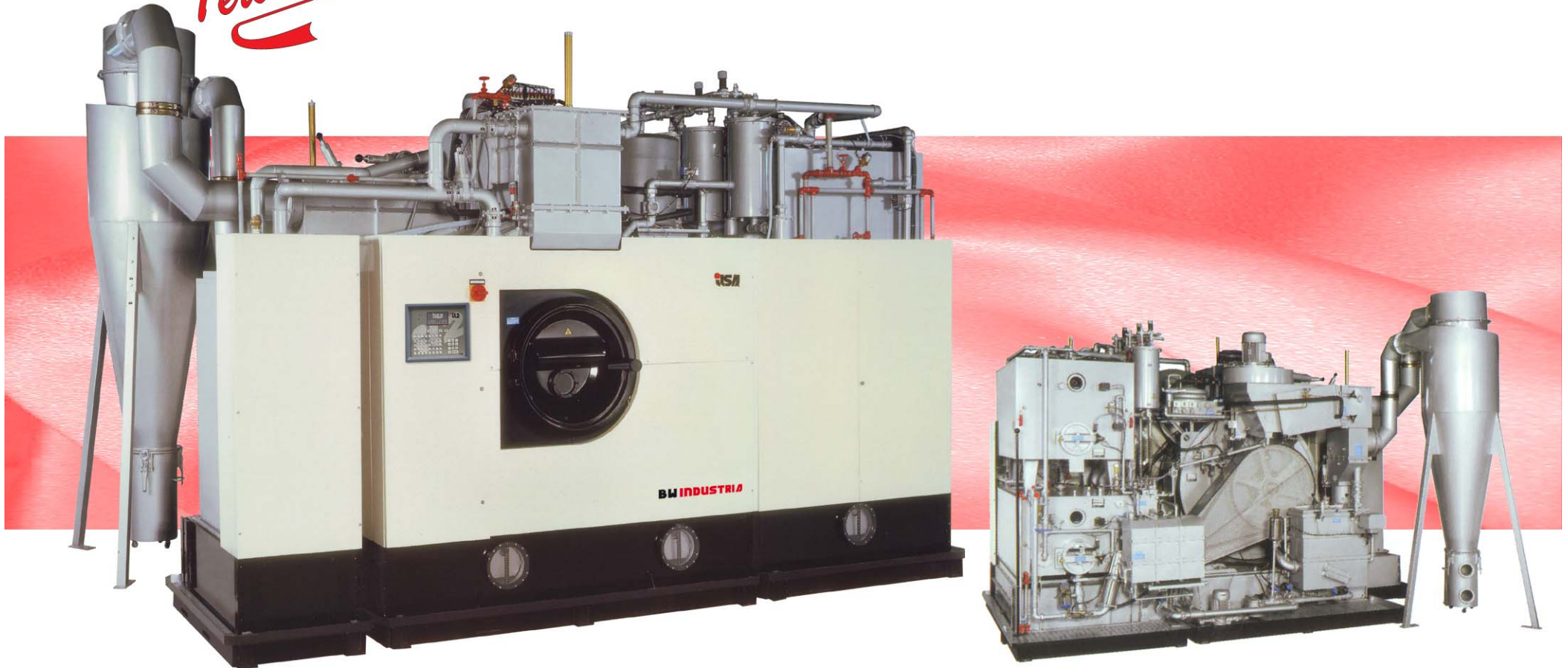


USA[®]
Perchloroethylene



BW INDUSTRIA

Dry Cleaning Machines
& More

MODELO	MODELE	MODELL	MODEL	MODELLO		BW 820	BW 1000	BW 1400	MD 360	MD 480	MD 650	MD 700 T	MD 1000 T	MD 1500 T	MD 2000 T
Capacidad de carga (1:20)	Capacité (1:20)	Füllmenge (1:20)	Loading capacity (1:20)	Capacità di carico (1:20)	kg	41	50	71	/	/	/	/	/	/	/
Capacidad de carga (1:18)	Capacité (1:18)	Füllmenge (1:18)	Loading capacity (1:18)	Capacità di carico (1:18)	kg	46	55	79	/	/	/	/	/	/	/
Cesto	Tambour	Trommel	Drum	Cesto											
Volumen	Volume	Volumen	Volume	Volume	l	820	995	1414	/	/	/	/	/	/	/
Diametro	Diamètre	Durchmesser	Diameter	Diametro	mm	1300	1300	1550	/	/	/	/	/	/	/
Profundidad	Profondeur	Tiefe	Depth	Profondità	mm	620	750	750	/	/	/	/	/	/	/
Diametro puerta de carga	Diamètre de la porte	Durchmesser Beladetür	Loading door diameter	Diametro oblò	mm	650	650	650	/	/	/	/	/	/	/
Revoluciones cesto	Tours du tambour	Trommeldrehungen	Drum revolutions	Rotazione cesto											
Lavado std	Lavage std	Reinigen std	Clean std	Lavaggio std	min ⁻¹	24	24	22	/	/	/	/	/	/	/
Centrifugo max	Essorage max	Schleuderdrehz. max	Extraction max	Centrifuga max	min ⁻¹	343	343	311	/	/	/	/	/	/	/
Volumen de trabajo depósito	Volume de travail réservoirs	Arbeitstankvolumen	Useful tank volume	Volume utile serbatoi											
Deposito 1	Réservoir 1	Volumen Tank 1	Tank 1	Serbatoio 1	l	330	375	460	/	/	/	/	/	/	/
Deposito 2	Réservoir 2	Volumen Tank 2	Tank 2	Serbatoio 2	l	330	375	460	/	/	/	/	/	/	/
Deposito 3	Réservoir 3	Volumen Tank 3	Tank 3	Serbatoio 3	l	/	/	/	260	410	660	660	660	660	660
Destilador	Distillateur	Dest. Blase	Distillator	Distillatore											
Volumen util 1	Volume distillateur 1	Arbeitsvolumen 1	Working volume still 1	Volume utile distillo 1	l	/	/	/	365	515	660	380	540	660	1400
Volumen util 2	Volume distillateur 2	Arbeitsvolumen 1	Working volume still 2	Volume utile distillo 2	l	/	/	/	/	/	/	430	610	860	1275
Capacidad de destilacion	Capacité de distillation	Destillierdurchsatz	Distillation capacity	Capacità di distillazione											
Destilacion 1 (versión vapor)	Distillation 1 (vers. vapeur)	Dampf-Ausführung 1	Still capacity 1 (steam model)	Distillazione 1 (vers. vapore)	l/h	/	/	/	400	490	870	400	490	870	870
Destilacion 2 (versión vapor)	Distillation 2 (vers. vapeur)	Dampf-Ausführung 2	Still capacity 2 (steam model)	Distillazione 2 (vers. vapore)	l/h	/	/	/	/	/	/	430	610	860	860
Filtro rotativo	Filtere rotatif	Schleuderfilter	Spin filter	Filtro rotativo	pz.	/	/	/	2	2	2	2	2	/	/
Volumen filtro	Volume filtre	Filter Volumen	Filter volume	Volume filtro	l	/	/	/	90	120	120	90	120	/	/
Superficie filtrante	Surface filtrante	Filterfläche	Filtering surface	Superficie filtrante	m ²	/	/	/	6,24x2	8,32x2	8,32x2	6,24x2	8,32x2	/	/
Carga del disolvente	Charge de solvant	Lösemittel-Befüllung	Solvent load	Carico solvente											
Cantidad	Quantité	Menge	Load	Quantità	l	660	750	920	440	650	900	840	900	660	660
Cantidad	Quantité	Menge	Load	Quantità	kg	1070	1215	1490	713	1053	1458	1361	1458	1069	1069
Dimensiones	Dimensions	Maße	Dimensions	Dimensioni											
Largo	Largeur	Breite	Width	Larghezza	mm	2070	2070	2400	1015	1490	1600	1600	1600	1600	1600
Profundidad	Profondeur	Tiefe	Depth	Profondità	mm	2200	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Altura	Hauteur	Höhe	Height	Altezza	mm	2915	3050	3250	2480	2480	2450	2700	2770	2850	2850
Altura para la entrada	Hauteur per marges	Einbringhöhe	Height for entry	Altezza per l'entrata	mm	2460	2520	2715	2230	2270	2345	2500	2770	2850	3500
Pesos/Cargas	Poids/Charges	Gewicht/Belastungen	Weight/Ground load	Peso/Carichi											
Peso en vacío	Poids à vide	Leergewicht	Empty weight	Peso a vuoto	kg	4100	4650	4800	780	860	1080	1250	1500	1850	2050
Estática	Statique	Statisch	Static	Carico statico	kg/m ²	1135	1133	1048	588	514	635	653	740	730	780
Estática + Dinámica	Statique + Dynamique	Statisch + dynamisch	Static + Dynamic	Statico + Dinamico	kg/m ²	1481	1505	1488	/	/	/	/	/	/	/
Potencias	Puissances	Leistungen	Electrical power	Potenze elettriche											
Bomba disolvente	Pompe solvant	Lösemittelpumpe	Solvent pump	Pompa solvente	kW	2,2	2,2	2,2	/	/	/	/	/	/	/
Ventilador	Ventilateur	Ventilator	Fan	Ventilatore	kW	3	5,5	5,5	/	/	/	/	/	/	/
Compresor de frío	Réfrigérateur	Kälteanlage	Cooling compressor	Compressore frigo	kW	7,26	12,16	12,16	/	/	/	/	/	/	/
Maquina con Inverter	Moteur avec inverter	Trommel mit Inverter	Motor with inverter	Motore con inverter	kW	11	11	15	/	/	/	/	/	/	/
Motor Recoge alfileres automático	Moteur filtre à épingles autonettoyant	Selbstreinigender Nadelfänger Motor	Self Cleaning Button trap motor	Motore prendispilli autopulente	kW	0,1	0,1	0,1	/	/	/	/	/	/	/
Motor filtro	Moteur filtre rotatif	Filter Motor	Spin filter motor	Motore filtro rotativo	kW	/	/	/	0,55x2	1,0x2	1,0x2	0,55x2	1,0x2	/	/
Maquina versión eléctrica	Version électrique	Elektrische-Ausführung	Electric model	Versione elettrica											
Caldera destilador	Chaudière distillateur	Dampftasche-Destillierblase	Distillation boiler	Caldaja distillo	kW	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Caldera de Secado	Chaudière de séchage	Dampftasche-Trocknung	Drying boiler	Caldaja asciugamento	kW	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Conexión	Branchement	Anschlüsse	Connections	Allacciamenti											
Versión vapor	Version vapeur	Dampf-Ausführung	Steam model	Versione vapore	A	34	45	50	/	/	/	/	/	/	/
Versión eléctrica	Version électrique	Elektrische-Ausführung	Electric model	Versione elettrica	A	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Eléctrica	Électrique	Elektrische	Electric	Elettrico											
Vapor	Vapeur	Dampf	Steam	Vapore											
Agua	Eau	Wasser	Water	Acqua											
Aire comprimido	Air comprimé	Druckluft	Compressed air	Aria compressa											

Dati, pesi, misure e descrizioni contenuti in questa pubblicazione hanno un valore puramente indicativo. La ditta ILSA si riserva il diritto di apportare modifiche e/o variazioni al prodotto ivi illustrato senza preavviso. - Information, weight, dimensions and descriptions in this publication are purely indicative. Messrs ILSA reserved the right to make changes or variations to the product shown prior notice. - Données, poids, dimensions and descriptions contenus dans cette publication n'ont qu'une valeur indicative. La société ILSA se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou variations au produit illustré sans préavis. - Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Daten, Gewichte und Maße sind nur richtungweisend. Die Fa. ILSA behält sich das Recht auf sämtliche Änderungen ohne Vorankündigung vor. - Datos, pesos, medidas y descripciones contenidos en esta publicación tienen un valor solo indicativo. La empresa ILSA se reserva del derecho de efectuar modificaciones al producto ilustrado sin previa advertencia.